



Bezirksregierung Köln, 50606 Köln

Regionalgas Euskirchen  
Betriebsführung  
Postfach 1146

53861 Euskirchen

*Stadt Bornheim*

**Betrieb und Selbstüberwachung von kommunalen Kanalisationsnetzen**

Auswertung des Überwachungsberichtes 2009 (§ 5 SÜwV Kan)

Ihr Selbstüberwachungsbericht vom 16.04.2010, Az.: T-AW Pü

Sehr geehrte Damen und Herren,

die Auswertung der von Ihnen vorgelegten Erhebungsbögen für das Jahr 2009 führt zu folgendem Ergebnis:

1. Kanalisationsnetze
- 1.1 Die Gesamtkanalnetzlänge betrug im Berichtsjahr 2009 ca. 206 km. Nach Ihren Angaben wurden im Berichtsjahr etwa 18,2 km (entspricht ca. 8,8 % des Gesamtnetzes) der Kanalisation nach Abschluss der Ersterfassung erneut untersucht.

Die Vorgaben der SÜwV Kan, jährlich 5 % der Kanäle nach Abschluss der Ersterfassung zu untersuchen (Gesamtnetz innerhalb von 15 Jahren), wurden somit erfüllt.

Datum: 26.08.2010  
Seite 1 von 3

Aktenzeichen:  
54.02.03-903.01 Em

Auskunft erteilt:  
Herr Emonds  
peter.emonds@brk.nrw.de  
Zimmer: R 2009  
Telefon: (0221) 147 - 4043  
Fax: (0221) 147 - 2879

Robert-Schuman-Str. 51,  
52066 Aachen

DB bis Aachen Hbf,  
Linien 11, 21, 46, SB63  
Richtungurtscheid bis Siegel

Telefonische Sprechzeiten:  
mo. - do.: 8:30 - 15:00 Uhr

Besuchertag:  
donnerstags: 8:30 - 15:00 Uhr  
(weitere Termine nach  
Vereinbarung)

Landeskasse Düsseldorf:  
WestLB, Düsseldorf  
BLZ 300 500 00,  
Kontonummer 965 60  
IBAN:  
DE3430050000000096560  
BIC: WELADED

Hauptsitz:  
Zeughausstr. 2-10, 50667 Köln  
Telefon: (0221) 147 - 0  
Fax: (0221) 147 - 3185

poststelle@brk.nrw.de  
www.bezreg-koeln.nrw.de



1.2 Saniert wurden seit 1989 etwa 55,14 km Kanalnetzlänge. Als schadhaft (Zustandsklasse 0 - 3 nach ATV-M 149) eingestuft wurden insgesamt 97,26 km. Sie haben also im Zeitraum 1989 - 2009 ca. 56 % der schadhaften Kanäle saniert.

Mit Stand vom 31.12.2009 wurden 3,19 km Kanal der Zustandsklasse (ZK) 0 zugeordnet. In ZK 1 wurden 22,55 km, in ZK 2 21,74 km und in ZK 3 49,78 km eingestuft.

1.3 Die Gesamtlänge der im Berichtsjahr gereinigten Kanäle geben Sie mit 194,58 km an (entspricht etwa 94 % des Gesamtnetzes). Gemäß SüwV Kan ist eine Überprüfung des gesamten Kanalnetzes auf Ablagerungen innerhalb von 2 Jahren durchzuführen.

Die Vorgaben der SüwV Kan wurden erfüllt.

2. Abwasserpumpwerke (19 vorhanden)

Die Vorgaben der SüwV Kan wurden erfüllt.

3. Druckleitungen (ohne Drucknetz, 46 vorhanden)

Die Vorgaben der SüwV Kan wurden erfüllt.

4. Regenüberläufe (16 vorhanden)

Die Vorgaben der SüwV Kan wurden erfüllt.

5. Regenbecken (46 vorhanden)

Die Vorgaben der SüwV Kan wurden erfüllt.

6. Einleitungsbauwerke (47 vorhanden)

Die Vorgaben der SüwV Kan wurden erfüllt.

7. Übergabepunkte/Messstellen (3 vorhanden)

Die Vorgaben der SüwV Kan wurden erfüllt.



Damit wurde das Kanalnetz der Stadt Bornheim im Betriebsjahr 2009 entsprechend der SÜwV Kan auf den Zustand und die Funktionsfähigkeit hin überwacht und betrieben.

Datum: 26.08.2010  
Seite 3 von 3

Den Überwachungsbericht für das Betriebsjahr 2010 erwarte ich bis zum **30.04.2011**.

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag

A handwritten signature in cursive script, appearing to read 'Emonds'.

Emonds